

# **CGA**

## Condizioni generali di assicurazione

## Pacchetti per le aziende Protezione giuridica per le aziende

Edizione maggio 2022

## Informazioni per i clienti

## Condizioni generali di assicurazione (CGA)

Α	Aziende e persone assicurate	02
В	Campo di validità territoriale e temporale	02
C	Somma assicurata e prestazioni	03
D	Settori del diritto assicurati	04
Ε	Protezione giuridica per privati	06
F	Limitazioni della copertura	06
G	Procedura in caso di sinistro	07
Н	Disposizioni comuni	30

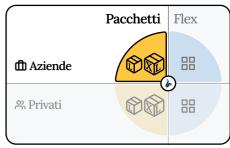


## Informazioni per i clienti

Dextra Protezione giuridica SA (di seguito detta «Dextra») è un'assicurazione di protezione giuridica, svizzera e indipendente, con sede a Zurigo. Vi fornisce assistenza nelle questioni legali, proteggendovi dai rischi finanziari derivanti da una controversia.

Dextra offre ai privati e alle aziende protezione legale con soluzioni a pacchetto standardizzate e prodotti flessibili in cui i moduli legali desiderati possono essere messi insieme individualmente. I pacchetti sono concepiti come prodotti "all-inclusive" e coprono i rischi legali essenziali.

Come azienda, può scegliere tra il pacchetto L con la protezione giuridica per le aziende Business L e il pacchetto XL con la protezione giuridica Business XL e il modulo complementare All-Risk. La variante XL è caratterizzata da una maggiore copertura e servizi.



Oltre a proteggere la vostra azienda, potete assicurarvi anche come privati a condizioni agevolate. La copertura assicurativa comprende la protezione giuridica per privati e per la mobilità.

### Pacchetto L

Il favorito del rapporto prezzo-prestazione: tutto ciò che è importante per le aziende è assicurato.

- Somma assicurata: massimo CHF 600 000
- Validità territoriale: tutto il mondo
- Periodo di attesa: 60 giorni

### ☑ Protezione giuridica per le aziende Business L

Business L offre copertura per i più comuni rischi legali correlati all'operatività quotidiana.

24 settori del diritto assicurati includono:

Diritto del lavoro, Revoca della licenza, Protezione giuridica committenti, Diritto tributario, Autorizzazioni, Protezione dei dati, Diritto di proprietà e diritti reali su beni mobili, Diritto di proprietà e diritti reali su beni immobili, Diritto di proprietà e diritti reali su veicoli, Diritto delle espropriazioni, Diritto contrattuale in materia di veicoli, Diritto della proprietà intellettuale, Protezione giuridica incasso, Diritto di Internet, Fornitori di prestazioni mediche (TARMED), Diritto di locazione, Diritto di vicinato, Diritto dei viaggi, Risarcimento danni e riparazione per torto morale, Diritto della proprietà per piani, Diritto penale, Protezione giuridica dei locatori, Diritto delle assicurazioni, Diritto contrattuale

#### Private L & Move L

Private L e Move L offrono copertura per i più comuni rischi legali legati all'operatività quotidiana, nonché per quelli relativi a veicoli e reati in materia di circolazione stradale.

## Pacchetto XL

Il pacchetto spensierato: le migliori coperture e servizi per le aziende.

- Somma assicurata: massimo CHF 1 300 000
- Validità territoriale: tutto il mondo
- Periodo di attesa: 30 giorni

#### ✓ Protezione giuridica per le aziende Business XL

Business XL offre una copertura completa dei rischi legali correlati all'operatività quotidiana

**32** settori del diritto assicurati includono. 24 da Business L, più altri 8:

Legge sui lavoratori distaccati, Diritto societario, Diritto dei cartelli, Acquisto e vendita di immobili, Informazioni ai consumatori/monitoraggio dei prezzi, Diritto edilizio pubblico e pianificazione del territorio, Diritto tributario e doganale, Concorrenza sleale

#### Modulo All Risk

#### Private XL & Move XL

Private XL e Move XL offrono una copertura completa dei rischi legali correlati all'operatività quotidiana, nonché di quelli relativi a veicoli e reati in materia di circolazione stradale.

Le assicurazioni citate sono assicurazioni contro i danni.







## Condizioni generali di assicurazione (CGA)

## Pacchetti per le aziende Protezione giuridica per le aziende

Per motivi di leggibilità, nel seguente testo è stata utilizzata la forma grammaticale maschile, ma essa si riferisce espressamente a tutti i generi. Inoltre, la protezione giuridica per le aziende viene definita Business.

In caso di divergenze nell'interpretazione o nella traduzione del presente documento, fa stato soltanto la versione originale in tedesco.

## A Aziende e persone assicurate

#### A1 Chi è assicurato?

Sono assicurate tutte le sedi del contraente in Svizzera, nonché le società coassicurate con sede in Svizzera elencate nella polizza per controversie derivanti dallo svolgimento dell'attività operativa.

Sono assicurate inoltre le persone che lavorano per il contraente o le società coassicurate nello svolgimento della loro attività professionale in qualità di:

- Azionisti, lavoratori indipendenti, membri della direzione o del consiglio di amministrazione, membri del consiglio di fondazione e del comitato direttivo di associazioni
- Lavoratori, collaboratori freelance, personale a prestito e membri della famiglia collaboranti nell'azienda
- Conducenti, detentori, proprietari, passeggeri, noleggianti, assuntori di leasing di veicoli a uso commerciale, imbarcazioni e aerei (fino a 5,7 tonnellate di peso massimo al decollo - MTOW)
- Conducenti o passeggeri di veicoli privati e di clienti in viaggio per lavoro (viaggi di prova, consegna o trasferimento)
- Locatari/affittuari di immobili ad uso commerciale in Svizzera
- Proprietari (inclusi i proprietari per piani), e locatori di immobili commerciali in Svizzera

## B Campo di validità territoriale e temporale

#### B1 Dove è valida la copertura assicurativa?

La copertura territoriale è definita nel modo seguente.

	L	XL
Business	L'assicurazione è valida in <b>tutto il mondo</b> , se non altrimenti indicato.	L'assicurazione è valida in <b>tutto il mondo</b> , se non altrimenti indicato.
Modulo All Risk	×	L'assicurazione è valida in <b>tutto il mondo</b> , se non altrimenti indicato.

#### **B2** Quando è valida la copertura assicurativa?

- a. La copertura assicurativa sussiste se l'evento determinante si è verificato e la necessità di protezione giuridica è insorta nel periodo di validità del contratto, una volta trascorso il periodo di attesa, e il caso viene notificato entro tale periodo. Si considera evento determinante il momento della prima, presunta o effettiva, violazione delle norme di legge o del contratto, con le seguenti precisazioni:
  - Protezione giuridica incasso: data della mora;
  - Piritto edilizio pubblico e pianificazione del territorio: data di presentazione della domanda di costruzione;
  - Diritto tributario: data di presentazione della dichiarazione dei redditi o di altra dichiarazione;
  - Diritto delle assicurazioni: momento in cui si verifica l'evento che determina il diritto alla prestazione (ad es. incidente, malattia, maternità, disoccupazione).
- b. Il periodo di attesa è di 60 (variante L) o 30 giorni (variante XL). Esso decade tuttavia nelle questioni di diritto penale e risarcimento danni, nelle procedure amministrative e in presenza di un'assicurazione precedente che copriva lo stesso rischio e con soluzione di continuità.





## C Somma assicurata e prestazioni

#### C1 A quanto ammonta la somma assicurata?

La somma massima assicurata dipende dalla variante scelta (L, XL).

	L	XL
Business	<ul><li>✓ Svizzera massimo CHF 600 000</li><li>✓ Mondo massimo CHF 150 000</li></ul>	<ul><li>✓ Svizzera massimo CHF 1 300 000</li><li>✓ Mondo massimo CHF 250 000</li></ul>
Modulo All Risk	×	<ul><li>✓ Svizzera massimo CHF 3000</li><li>✓ Mondo massimo CHF 3000</li></ul>

La somma assicurata è disponibile una sola volta per ogni evento, modulo e anno assicurativo.

#### C2 Quali sono le prestazioni assicurate?

Nell'ambito della copertura assicurativa e della somma assicurata, Dextra si assume le seguenti prestazioni:

- a. gestione del caso giuridico da parte di avvocati e giuristi di Dextra; ai fini della somma assicurata, le prestazioni interne vengono computate alla somma assicurata alla tariffa CHF 180.- all'ora;
- b. costi per onorari di avvocati necessari, secondo le tariffe usuali in loco;
- c. spese di giudizio e altre spese procedurali incl. i necessari costi per traduzioni;
- d. spese ripetibili riconosciute alla controparte;
- e. costi per perizie e analisi necessarie;
- f. spese arbitrali e spese di mediazione;
- g. spese di incasso fino all'ottenimento di un attestato di carenza di beni o fino alla comminatoria di fallimento;
- h. domanda di non dar notizia di un'iscrizione nel registro svizzero delle esecuzioni, di cui terzi possono prendere visione;
- spese di viaggio necessarie per citazioni a comparire al di fuori del cantone di residenza;
- j. anticipo di cauzioni penali per evitare la detenzione preventiva;
- k. spese di cancelleria e amministrative per un decreto penale o per misure amministrative;
- I. mancato guadagno comprovato in caso di citazioni a comparire;
- m. pagamento, a titolo di anticipo, dei costi dell'avvocato di picchetto per la prima assistenza legale fino a CHF 5000; in caso di condanna per un reato intenzionale o di archiviazione del procedimento, l'anticipo deve essere rimborsato;
- n. Il rimborso delle ripetibili decretato a favore delle persone assicurate spetta a Dextra;
- o. Dextra può, mediante riscatto, ottenere l'esonero totale dall'obbligo di eseguire la prestazione. La somma di riscatto viene calcolata tenendo conto del valore di causa, del rischio procedurale e di recupero credito.

Dextra rinuncia al diritto che le spetta per legge di riduzione della prestazione in caso di negligenza grave.

#### C3 Quali prestazioni non sono assicurate?

Non sono assicurati:

- a. le prestazioni finanziarie a carattere penale;
- b. i risarcimenti danni e i costi a carico di un altro assicuratore o di terzi;
- c. gli onorari di avvocati basati sul successo.

#### C4 In che modo può ottenere assistenza dal servizio telefonico di consulenza legale (JUSupport)?

I legali e i giuristi di Dextra forniscono consulenza legale su questioni di natura giuridica. In aggiunta, JUSupport fornisce consulenza legale anche per ambiti giuridici non assicurati, tuttavia senza riconoscimento di un obbligo giuridico.







## D Settori del diritto assicurati

#### D1 Quali settori del diritto sono coperti dall'assicurazione Business?

La protezione giuridica per aziende Business copre, nelle varianti L o XL, i seguenti settori del diritto:

Business (1/3)	L	XL
<ol> <li>Diritto del lavoro</li> <li>Controversie con i lavoratori con rapporti di assunzione di diritto privato o pubblico, nonché le controversie con commissioni professionali paritetiche.</li> </ol>	300 000	1 1 300 000
<ol> <li>Revoca della licenza</li> <li>Procedimenti davanti alle autorità amministrative in merito alla revoca della licenza di condurre o della licenza di circolazione.</li> </ol>	<b>~</b> 600 000	<b>~</b> 1 300 000
3. Protezione giuridica committenti Controversie contrattuali in relazione a un progetto di costruzione dell'azienda assicurata in Svizzera.	<b>~</b> 50 000	<b>~</b> 150 000
4. Tassazione Procedimenti concernenti la tassazione di veicoli, imbarcazioni e aerei.	<b>✓</b> 600 000	<b>✓</b> 1 300 000
5. Autorizzazioni Controversie nei procedimenti concernenti il ritiro, la limitazione o il mancato rinnovo di concessioni, autorizzazioni d'esercizio o all'esercizio della professione, nonché di permessi di lavoro, per attività lucrativa di breve durata o di soggiorno.	<b>✓</b> 150 000	<b>~</b> 600 000
6. Protezione dei dati Controversie derivanti da violazioni della legge svizzera sulla protezione dei dati e del Regolamento generale sulla protezione dei dati (RGPD) dell'UE.	<b>~</b> 300 000	<b>~</b> 1 300 000
7. Diritto di proprietà e diritti reali su veicoli, imbarcazioni e aerei Controversie concernenti la proprietà, il possesso e altri diritti reali su veicoli, imbarcazioni e aerei.	<b>~</b> 600 000	<b>y</b> 1 300 000
8. Diritto di proprietà e diritti reali su beni mobili e animali Controversie concernenti la proprietà, il possesso e altri diritti reali.	<b>→</b> 300 000	<b>~</b> 600 000
9. Diritto di proprietà e diritti reali su beni immobili Controversie in relazione a servitù e oneri fondiari iscritti nel registro fondiario, nonché controversie sui confini in Svizzera.	<b>~</b> 300 000	<b>✓</b> 600 000
10. <b>Diritto delle espropriazioni</b> Controversie in relazione a espropri di fondi in Svizzera.	<b>✓</b> 150 000	<b>~</b> 1 300 000
11. Legge sui lavoratori distaccati  Controversie con le autorità, nonché con commissioni professionali paritetiche in relazione alla Legge sui lavoratori distaccati.	×	<b>~</b> 1 300 000
12. Diritto contrattuale in materia di veicoli Controversie derivanti da contratti relativi a veicoli, aerei o imbarcazioni di proprietà dell'azienda (incl. i contratti di noleggio, leasing e pagamento rateale, nonché la locazione permanente di garage, posti auto e posti barca).	<b>✓</b> 150 000	<b>✓</b> 1 300 000
13. <b>Diritto societario</b> Controversie concernenti la difesa da azioni di responsabilità, a condizione che esista una polizza assicurativa per la responsabilità civile degli organi direttivi e che tale assicurazione non preveda una copertura assicurativa.	×	<b>~</b> 150 000
14. <b>Diritto della proprietà intellettuale</b> Controversie civili derivanti dal diritto dei marchi, del design e del diritto d'autore. Con Business XL il diritto dei brevetti è anche assicurato	<b>~</b> 50 000	<b>~</b> 50 000

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Copertura e somma assicurata (CHF). Si applica analogamente a tutte le numeri/tabelle successive.







Business (2/3)	L	XL
15. Protezione giuridica incasso Incasso di crediti non periodici e non relativi a prestazioni mediche derivanti da contratti con clienti con sede/domicilio in Svizzera, fino all'ottenimento di un attestato di carenza di beni o fino alla comminatoria di fallimento. L'invio del primo sollecito spetta all'azienda assicurata.	<b>~</b> 150 000	<b>~</b> 600 000
16. Diritto di Internet Richieste di risarcimento danni e riparazione, rivendicazione del diritto di risposta, richieste di cancellazione e modifica, nonché assistenza per la presentazione di una denuncia penale per violazioni della personalità (diffamazione, calunnia, ingiuria) su internet (cyber mobbing). Richieste di risarcimento danni e assistenza per la presentazione di una denuncia penale per abusi di carte di credito (skimming) o identità (phishing, hacking).	300 000	1 300 000
17. Diritto dei cartelli Controversie concernenti pretese derivanti da limitazioni della concorrenza e indagini della Commissione della concorrenza sulle limitazioni della concorrenza in Svizzera, nonché controversie derivanti da procedimenti relativi a notifiche di concentrazioni di imprese ai sensi della legge svizzera sui cartelli.	×	<b>✓</b> 150 000
18. Acquisto e vendita di immobili Controversie derivanti dall'acquisto o dalla vendita di immobili in Svizzera.	×	<b>✓</b> 150 000
19. Informazioni ai consumatori/monitoraggio dei prezzi Controversie di diritto civile a causa di prezzi abusivi, nonché violazioni delle norme in materia di dichiarazione di merci e servizi e dell'obbligo di informazione.	×	<b>✓</b> 150 000
20. Fornitori di prestazioni mediche (TARMED)  Controversie con assicurazioni sociali svizzere riguardo all'adeguatezza (economicità e qualità) delle prestazioni mediche fornite, nonché controversie derivanti da contratti tariffari in essere con assicurazioni sociali svizzere concernenti prestazioni mediche.	<b>✓</b> 150 000	<b>~</b> 600 000
21. Diritto di locazione Controversie in qualità di locatari/affittuari di immobili ad uso commerciale in Svizzera.	<b>~</b> 600 000	<b>~</b> 1 300 000
22. <b>Diritto di vicinato</b> Controversie di diritto civile in materia di vicinato.	<b>✓</b> 150 000	<b>~</b> 1 300 000
23. Diritto edilizio pubblico e pianificazione del territorio  Controversie derivanti dal diritto edilizio pubblico in relazione al progetto di costruzione di un immobile utilizzato per scopi commerciali dalla società assicurata, nonché al progetto di costruzione di un vicino direttamente confinante in Svizzera.	×	<b>~</b> 150 000
24. Diritto dei viaggi Controversie contrattuali in relazione ai viaggi di lavoro.	<b>✓</b> 150 000	<b>~</b> 600 000
25. Risarcimento danni e riparazione per torto morale Rivendicazione di diritti derivanti dalla responsabilità civile extracontrattuale in qualità di parte lesa. Assistenza per la presentazione di una denuncia penale o di una domanda di assistenza alle vittime.	<b>~</b> 600 000	<b>~</b> 1 300 000
26. Diritto tributario e doganale  Controversie in relazione alla tassazione da parte di un'autorità tributaria svizzera concernente l'imposta federale diretta, le imposte cantonali sul reddito e il patrimonio, le imposte sull'utile e sul capitale, l'imposta sugli utili da sostanza immobiliare, l'imposta sul trapasso di proprietà e le imposte fondiarie, l'imposta sul valore aggiunto, le imposte preventive e le tasse di bollo.  Controversie in relazione a disposizioni doganali di autorità svizzere.	×	150 000
27. Diritto della proprietà per piani Controversie tra proprietari per piani e con l'amministrazione in Svizzera.	<b>~</b> 600 000	<b>~</b> 1 300 000



Business (3/3)	L	XL
28. Diritto penale Difesa per reati colposi.	<b>✓</b> 600 000	<b>✓</b> 1 300 000
29. Concorrenza sleale  Controversie concernenti pretese di diritto civile o procedimenti di diritto pubblico per concorrenza sleale.	×	<b>✓</b> 150 000
30. Protezione giuridica dei locatori Controversie in qualità di locatori di immobili in Svizzera.	<b>✓</b> 300 000	<b>✓</b> 600 000
31. Diritto delle assicurazioni Controversie con assicurazioni sociali svizzere e assicurazioni private, ivi incluse le casse pensioni, le casse di disoccupazione e le casse malati, nonché concernenti assicurazioni di veicoli e di immobili.	<b>~</b> 600 000	<b>~</b> 1 300 000
32. <b>Diritto contrattuale</b> Controversie derivanti da altri contratti con clienti, fornitori e prestatori di servizi non citati.	<b>✓</b> 150 000	<b>✓</b> 600 000

#### D2 Che cosa copre il modulo All Risk?

Il modulo All Risk comprende le seguenti prestazioni.

All Risk	L	XL
ConsulenzaPlus     Consulenza e assistenza da parte degli avvocati e dei giuristi di Dextra nelle questioni legali concernenti tutti i settori del diritto svizzero.	×	<b>~</b> 3000
Verifica di documenti contrattuali     Verifiche e perizie da parte degli avvocati e dei giuristi Dextra nell'ambito di contratti di lavoro, affitto, locazione, acquisto, prestito e leasing secondo il diritto svizzero fino a un massimo di 15 pagine per contratto.	×	<b>~</b> 3000
3. Controversie legali Controversie non già assicurate da Business XL. Non sono assicurati i reati intenzionali.	×	<b>3</b> 000

## E Protezione giuridica per privati

Azionisti, lavoratori indipendenti e membri della direzione o del consiglio di amministrazione possono assicurarsi anche come privati a condizioni agevolate.

La copertura assicurativa comprende i prodotti Private L e Move L, nonché Private XL e Move XL nella variante famiglia (secondo le <u>CGA Privati Pacchetti 2022</u>). Non sono compresi i moduli Immo L, Immo XL e All Risk.

## F Limitazioni della copertura

#### F1 Quali casi giuridici non sono assicurati?

- a. Casi che rientrano in un'assicurazione o in un modulo non scelto dal contraente e casi concernenti settori del diritto non specificamente menzionati nelle assicurazioni e nei moduli scelti.
- b. Casi relativi a crediti ceduti o passati all'assicurato, assunzioni di debito, contratti a favore di terzi, fideiussioni, nonché giochi e scommesse.
- **c.** Casi in relazione all'investimento di valori patrimoniali, opere d'arte, negoziazioni di titoli e criptovalute, partecipazione a imprese, acquisto o vendita di aziende e altre operazioni finanziarie speculative o di investimento.





- d. Casi in relazione a procedure di recupero d'imposta e procedimenti penali tributari, nonché alla valutazione di immobili e quote societarie.
- e. Casi in relazione al diritto societario, se non espressamente compresi nella copertura assicurativa.
- f. Casi in relazione all'attività di appaltatore generale e totale.
- g. Casi relativi alla costruzione e conversione di beni immobili con l'intenzione di venderli.
- h. Casi in relazione a eventi bellici o terroristici, scioperi, nonché fissione o fusione nucleare.
- i. Casi in qualità di conducente, pilota o capitano di imbarcazioni privo di autorizzazione.
- j. Casi concernenti accertamenti dell'idoneità alla guida.
- k. Casi in cui il conducente ha una concentrazione di alcol di 1,6‰ o 0,8 mg/litro o più nell'alito, o è ripetutamente sotto l'influenza di altre sostanze che influiscono sulla sua idoneità alla guida.
- I. Casi concernenti la difesa da pretese per responsabilità extracontrattuale.
- m. Casi in relazione a un reato commesso dalla persona assicurata, nell'ambito del quale viene accusata di aver agito intenzionalmente. Per di reati di questo tipo, Dextra assume i costi solo dopo una piena assoluzione o successivamente all'archiviazione del procedimento motivata da uno stato di emergenza/legittima difesa/ mancanza di sospetto/l'assenza degli elementi costituti di un reato.
- n. Casi in relazione a procedure davanti a tribunali internazionali o sovranazionali e tribunali arbitrali.
- o. Casi tra persone assicurate mediante la stessa polizza. In questi casi è assicurato solo il contraente stesso.
- p. Casi contro Dextra o i suoi organi, collaboratori e incaricati, nonché contro altre persone che forniscono servizi nell'ambito di un caso giuridico.

#### G Procedura in caso di sinistro

#### G1 Come si notifica un caso giuridico?

- a. Il caso deve essere immediatamente notificato online a Dextra. Tutta la documentazione, completa e veritiera, deve essere trasmessa in formato elettronico.
- b. Dopo la notifica del caso giuridico, Dextra discute con la persona assicurata il modo di procedere.

#### **G2** Come viene gestito un caso giuridico?

- a. Dextra eroga la prestazione tramite il servizio legale interno o può incaricare un fornitore di servizi esterno. Senza la previa autorizzazione di Dextra, la persona assicurata non può incaricare alcun rappresentante legale, avviare procedimenti, stipulare transazioni o adottare rimedi giuridici. In caso contrario, Dextra può rifiutare interamente il risarcimento dei costi.
- **b.** Gli avvocati e i giuristi di Dextra assistono la persona assicurata, conducono colloqui per la risoluzione della controversia e adottano misure adeguate, previ accordi con la persona assicurata.
- c. La persona assicurata può scegliere liberamente il rappresentante legale al foro giuridico, a condizione che ciò sia necessario nell'ottica di un procedimento giudiziario o amministrativo o che sussista un conflitto d'interessi. Se Dextra rifiuta il rappresentante o lo studio legale proposto, la persona assicurata può proporre tre rappresentanti o studi legali tra i quali Dextra ne dovrà scegliere uno.
- d. Il rappresentante legale deve essere liberato dal segreto professionale ed è tenuto a utilizzare il portale per gli avvocati di Dextra.
- e. Laddove Dextra consigli e assista la persona assicurata senza riserve, ciò non è da intendersi come conferma della copertura. Dextra declina inoltre qualsiasi responsabilità per consulenze fornite senza obbligo giuridico.

#### G3 Che cosa accade in caso di divergenze d'opinione?

a. In caso di divergenze d'opinione in merito alla copertura, alle misure da adottare o alle probabilità di successo in un caso giuridico, in particolare se Dextra ritiene l'intervento privo di possibilità di successo, la persona assicurata può chiedere a Dextra una motivazione scritta e, entro 14 giorni dal ricevimento, pretendere che la questione venga giudicata da un giudice arbitrale. Detto arbitro deve essere designato congiuntamente e non deve essere legato a nessuna delle parti da un rapporto di fiducia. La parte soccombente sostiene i costi del procedimento e risarcisce alla parte vincente la sua quota della metà dell'anticipo.





b. Qualora Dextra rifiuti un ulteriore procedimento e la persona assicurata conduca a proprie spese un processo, nell'ambito del quale ottiene, tramite sentenza, un risultato più favorevole rispetto a quello prospettato nella lettera di rifiuto, Dextra si farà carico a posteriori dei costi necessari per il procedimento alle tariffe usuali in loco.

#### H Disposizioni comuni

#### H1 Su quali fondamenti giuridici si basa il suo contratto di assicurazione?

- a. I fondamenti del contratto di assicurazione tra il contraente e Dextra sono la proposta, la polizza, le CGA, la Legge federale sul contratto d'assicurazione (LCA), la Legge federale sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA), nonché l'Ordinanza sulla sorveglianza (OS).
- b. Il presente contratto è soggetto al diritto svizzero. Le azioni del contraente contro Dextra devono essere intentate presso il suo domicilio o presso la sede di Dextra a Zurigo.

#### H2 Quando inizia e termina la sua assicurazione?

- a. L'inizio del contratto è stabilito nella polizza. L'assicurazione ha una durata di un anno e si rinnova automaticamente di un ulteriore anno a meno che una delle parti non dia disdetta del contratto, per iscritto o in forma testuale per via elettronica, entro l'ultimo giorno lavorativo antecedente la scadenza dell'anno assicurativo in corso.
- b. Il contraente ha il diritto di recedere dal contratto di assicurazione entro 14 giorni dalla stipulazione della polizza. In tal caso, le prestazioni già ricevute devono essere rimborsate.
- c. Entrambe le parti hanno la possibilità di dare disdetta del contratto se si verifica un sinistro per il quale Dextra è tenuta a erogare prestazioni. La disdetta deve essere effettuata per iscritto o in forma testuale per via elettronica, al più tardi al momento dell'erogazione dell'ultima prestazione. La copertura assicurativa termina 14 giorni dopo la notifica della disdetta alla controparte.
- d. Il contratto di assicurazione si estingue il giorno del trasferimento della sede all'estero oppure in caso di fallimento o fusione del contraente.

#### H3 Quali aspetti vanno considerati riguardo al premio?

- a. Il premio e la sua esigibilità sono stabiliti nella polizza.
- b. Dextra può applicare una tariffa per oneri speciali come spese di spedizione e sollecito.
- c. Alla scadenza principale, Dextra può aumentare o ridurre i premi in base all'evoluzione dei costi dei prodotti assicurativi. Le nuove CGA, le eventuali modifiche e gli eventuali adeguamenti dei premi verranno comunicati tempestivamente e si intendono accettati se il contratto di assicurazione non viene disdetto prima della scadenza dell'anno assicurativo in corso.

#### H4 Come si calcola il premio?

Il calcolo del premio si basa su fattori variabili (attività aziendale, cifra d'affari annua, somma salariale, ecc.). La cifra d'affari e la somma salariale delle aziende coassicurate devono essere sommate a quelle del contraente. Se le basi di calcolo subiscono una variazione superiore al 10% rispetto alle cifre stabilite nella polizza, il contraente è tenuto a notificarlo a Dextra all'inizio del nuovo anno assicurativo. Se nel corso dell'anno assicurativo si verificano cambiamenti ordinari (ad es. nuovi collaboratori, nuovi veicoli), essi sono assicurati fino alla successiva scadenza principale. I cambiamenti straordinari (ad es. cambiamenti dell'attività aziendale, acquisizioni) devono essere notificati immediatamente, anche durante l'anno assicurativo.

